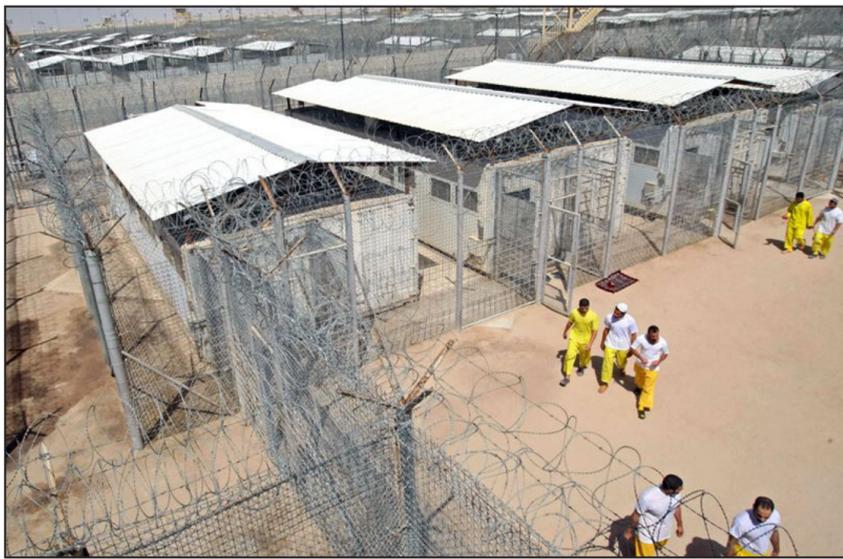


إعادة محاكمة متعاقد سجن أبي غريب



القضايا، حيث قامت الشركات بالتميز مطالبة برفض الدعاوى، مشيرة إلى حكم صدر عام ٢٠٠٩ من محكمة التمييز الفيدرالية في واشنطن التي رفضت قضية مماثلة ضد الشركات. في ايلول ٢٠١١ حكمت محكمة من ثلاثة قضاة لصالح الشركات حيث وجدت ان الشركات لديها حصانة بصفتها متعاقدة مع الحكومة الاميركية. لكن بعد الموافقة على اعادة النظر في التمييز توصلت محكمة اخرى من اربعة قضاة الى استنتاج مخالف في قرار نتج عنه خمسة آراء منفصلة لم يسمح للشركات بالتمييز المباشر وان ادعاءهم بالحصانة يحتاج الى دليل.

يقول القاضي روبرت كوك "ان قبول التمييز الاول سوف يقوض الادارة القضائية الكفوءة، ويعتبر تجاوزاً على قضاة المقاطعة الذين يلعبون دوراً متميزاً في ادارة المحاكمات". اثنان من القضاة كان لهم رأي مختلف، يقول القاضي هارفي ولكنسن المدافع عن حصانة المتعاقدين "ان اقلية الاحكام لحق اضراراً بمسألة فصل السلطات مما يسمح للدعاوى المدنية ان تغزو مساح النزاعات المسلحة".

باهر آزمي، المحامي عن المدعين العراقيين في مركز الحقوق الدستورية، يصف الحكم بأنه قرار قضائي مهم يوفر للعراقيين فرصة للمثول امام المحكمة. وزارة العدل الاميركية نزلت ملغاً موجزاً في محكمة التمييز زاعمة ان العراقيين الحق في مقاضاة المتعاقدين عن الاضرار التي لحقت بهم.

■ عن : نيويورك تايمز

صور تكشف الاساءة التي يتعرض لها المعتقلون في سجن ابي غريب، وتمت معاينة عدد من العسكريين المنتسبين للجيش الاميركي لكن لم يتم توجيه تهمة واحدة للمتعاقدين. في ٢٠٠٨ رفع عدد من العراقيين دعاوى لمقاضاة هذه الشركات يتهمون فيها موظفيها بممارسة اساءات جسدية وجنسية ضد المعتقلين وتعريضهم للصدمة الكهربائية وتفنيذ احكام اعدام غير قانونية بحقهم.

رفضت محاكم المقاطعة في فيرجينيا وماريلاند محاولات الشركات لالغاء

الاميركية بالتواطؤ في تعذيب واساءة معاملة معتقلين عراقيين في سجن ابي غريب وغيره من المعتقلات. حيث رفضت محكمة التمييز في فيرجينيا المكونة من ١٤ قاضياً اغلاق القضايا وقررت اعادتها الى محاكم المقاطعة من اجل الاستمرار بالمحاكمة.

بعد الاجتياح العسكري الاميركي للعراق عام ٢٠٠٣، استأجرت الولايات المتحدة متعاقدين من شركات اميركية من اجل توفير مترجمين والمساعدة في اجراء التحقيقات. في عام ٢٠٠٤ ظهرت

من بغداد. احدى القضايا رفعها اربعة من العراقيين الذين كانوا معتقلين حينها ضد احدى الشركات من فيرجينيا، مدعين انهم تعرضوا لانتهاكات ويطلبون بتعويضات مادية عن الاضرار التي اصابتهم في السجن. هذه الشركة كانت مسؤولة عن توفير مترجمين باللغة العربية وعن استنطاق المعتقلين المتهمين بالتمرد. من جانب آخر ذكرت وكالة رويترز ان محكمة التمييز الاميركية اعادت يوم الجمعة النظر في قضيتين تتهم موظفي شركتين متعاقدين مع وزارة الدفاع

إلى

في انتكاسة كبيرة، رغم انها ليست الاخيرة، للمتعاقدين مع الجيش الاميركي خلال حرب العراق والذين يخضعون للمقاضاة في المحاكم الاميركية بسبب تعذيبهم العراقيين في سجن ابي غريب الشهير، فقد رفضت المحكمة الطلب المقدم من الشركات على انها تمتلك الحصانة القانونية.

إلى

□ ترجمة عبد الخالق علي

فاذا ما تم ابطل الحصانة واستمر ابطلها في التمييزات القادمة، فإن القضايا ستتحول الى ما اذا كانت الشركات التي استأجرها الجيش الاميركي للعمل في العراق قد شاركت في تعذيب المعتقلين العراقيين والاساءة اليهم جسدياً من اجل انتزاع المعلومات منهم ام لا خلال فترة الحرب. ادعاءات التعذيب اعادت للذاكرة صور الاساءات التي تعرض لها السجناء العراقيون في سجن ابي غريب القريب

العراق يبحث مع المفوضية الأوروبية التعاون في مجال الطاقة

□ بغداد/المدى

بحث وزير الخارجية هوشيار زيباري مع رئيس المفوضية الأوروبية في بروكسل مانويل باروزو أهمية الدخول في تعاون استراتيجي طويل الأمد في مجال الطاقة بين البلدين.

وذكر بيان للوزارة تلقت "المدى" نسخة منه اليوم ان "زيباري التقى رئيس المفوضية الأوروبية في بروكسل وناقش الجانبان سبل

تعزيز العلاقة بين العراق والاتحاد الاوربي بعد التوقيع على اتفاق الشراكة والتعاون بين الجانبين باعتبارها الاساس الجديد لبناء علاقات مستقبلية مع اوربوا تغطي مختلف الجوانب وتؤسس لشراكة حقيقية تساهم في تحقيق التعاون بين الجانبين".

وأضاف ان "باروزو أكد خلال اللقاء على ان هذا الاتفاق التاريخي يعتبر اعترافاً من المجتمع الدولي بأن العراق الجديد قد استعاد ثقة الاسرة الدولية به وبالعلاقة السياسية

الاعلى للسياسة الخارجية والامن في الاتحاد الاوربي كآثرين أشتون.

وعقد الجانبان مؤتمراً صحفياً بعد انتهاء مراسم التوقيع التي جرت في مقر المفوضية الأوروبية في بروكسل.

وتجدر الإشارة الى ان المفاوضات بين العراق والاتحاد الاوربي لانجاز هذه الوثيقة التاريخية بدأت عام ٢٠٠٦ عقد خلالها الجانبان أكثر من تسع جولات تفاوضية في بغداد وبروكسل.

الجارية فيه، وانه بعد القمة العربية في بغداد واستضافة العراق لعقد اجتماع مجموعة ١٠٥ في بغداد في ٢٣ من ايار الحالي، فإن العراق اصبح لاعباً اساسياً في حفظ الامن والاستقرار في هذه المنطقة الحيوية من العالم.

وكان قد جرى امس الجمعة في بروكسل التوقيع على اتفاق الشراكة والتعاون بين العراق والاتحاد الاوربي.

وقد وقع الاتفاق عن العراق وزير الخارجية هوشيار زيباري وعن الاتحاد الاوربي المعتل

إعلانات

الشركة العامة لخدمات الثروة الحيوانية
التبويب / الخطة الاستثمارية
اعادة اعلان

تعلن الشركة العامة لخدمات الثروة الحيوانية التابعة لوزارة الزراعة وللمرة الثانية عن مناقصة رقم ٧ لسنة ٢٠١٢ لغرض انشاء ما يلي:-

- ١- مخزن عدد (١).
- ٢- حظيرة عدد(١).
- ٣- حظيرة عزل عدد (١).

لمركز الاقليمي لتنمية وتطوير حيوان الجاموس العراقي في البطحاء / محافظة ذي قار، فعلى الراغبين بالاشتراك من الشركات ذات الاختصاص من حاملي هوية تصنيف المقاولين الدرجة (٨)، والذين تنطبق عليهم الشروط الواردة في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم ١ لسنة ٢٠٠٨ وملحقاتها والصادرة من وزارة التخطيط، مراجعة مقر الشركة قسم الحسابات / الصندوق والكاثر في منطقة الجببية مقابل وزارة النقل على القناة، للحصول على وثائق ومستندات المناقصة لقاء مبلغ ١٥٠٠٠ (مئة وخمسون ألف دينار) غير قابل للرد على ان يرفق بالاعطاء المستمسكات المبينة ادناه داخل غلاف مختوم ويكتب عليه اسم المناقصة ويوضع داخل صندوق العطاءات في مقر الشركة الكائن في منطقة ابو غريب / طريق عكركوف، وان اخر موعد للتقديم هو نهاية الدوام الرسمي ليوم الأحد الموافق ١٢ / ١٥ / ٢٠١٢ ولا يقبل اي عطاء يرد بعد انتهاء الفترة المذكورة نفا.

- المستمسكات المطلوبة:-
- ١- هوية تصنيف المقاولين مجددة للعام ٢٠١٢.
 - ٢- كتاب عدم مانعة من الهيئة العامة للضرائب نافذة للسنة التقديرية لعام ٢٠١٢.
 - ٣- وصل شراء المناقصة.
 - ٤- تأمينات اولية بشكل صك مصدق او خطاب ضمان من احد المصارف العراقية بنسبة ١٪ من مبلغ العطاء على ان يتم اكمالها ٥٪ من قيمة المقابلة عند الاحالة على ان يكون نافذ لمدة اربع اشهر.
 - ٥- قائمة بالاعمال المماثلة مؤيدة بكتب رسمية.

- الملاحظات :-
- ١- يتحمل من ترسوا عليه المناقصة اجور النشر والاعلان واية مصاريف اخرى .
 - ب - يرفض العطاء الغير مستوفي للمستمسكات المذكورة اتفا.
 - ج - تتحمل الجهة التي بعهدتها العمل كافة الضرائب والرسوم والتأمينات واية رسوم اخرى تفرض من قبل الدولة.
 - د - الشركة غير ملزمة بقبول واطأ العطاءات سعرا او أي عطاء اخر.

المدير العام

شركة المشاريع النفطية
أعلان مناقصة

عنوان المناقصة وموقعها: تصميم وتجهيز منظومة أطفاء الحرائق الاوتوماتيكية لمحطة كهرباء نينوى ومصفى القيارة

رقم المناقصة: 5235 / 8 - PR-01

تعلن شركة المشاريع النفطية التابعة لوزارة النفط عن إجراء مناقصة تصميم وتجهيز منظومة أطفاء الحرائق الاوتوماتيكية لمحطة كهرباء نينوى ومصفى القيارة على ان تكون من المناشئ التالية (امريكا، اليابان، كندا، اوربا الغربية) على الشركات المتخصصة وذات الخبرة من لها أعمال ماثلة والتي ترغب في المشاركة مراجعة مقر الشركة الكائن في مقر وزارة النفط لشراء وثائق المناقصة وشروطها وبمبلغ قدره (٢٥٠٠٠٠) (مائتان وخمسون الف) دينار نقداً وغير قابل للرد علماً بأن اخر موعد لتسلم العطاءات الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٢/١١/٢

٢. المستمسكات المطلوبة :-

- شهادة تأسيس الشركة الاجنبية من غرفة التجارة او الصناعة ومصدقة من الخارجية والسفارة العراقية في ذلك البلد .
- شهادة تأسيس الشركة العراقية من مسجل الشركات في وزارة التجارة مع تقديم براءة الذمة من دائرة الضريبة نافذة .
- تحويل من الشركة لمثلها عند الشراء .
- تقديم تأمينات اولية بنسبة (١٪) واحد بالمائة فقط من مبلغ العطاء ويجب ان تكون بشكل خطاب ضمان او صلك مصدق صادر من مصرف عراقي معتمد يوضع في ظرف مفصول مغلق مسجل عليه رقم الطيبية واسم الشركة .
- يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور الاعلان ويتم استقطاعها قبل توقيع العقد.

- يجب ان يكون المناقص من المصنعين او احد وكلائه المحولين رسمياً بموجب وثائق مصدقة .
- نسخة من وصل شراء وثائق المناقصة .

الملاحظات :- يتم تقديم العطاء في اربعة ظروف :

- الاول - يحتوي على العرض الضني .
 - الثاني- يحتوي على العرض التجاري الغير مسعر .
 - الثالث- يحتوي على العرض التجاري المسعر .
 - الرابع - يحتوي على المستمسكات المطلوبة .
- الشركة غير ملزمة بقبول واطأ العطاءات .
- تهمل العطاءات الغير مستوفية للمستمسكات المطلوبة .
- يمكن الرجوع الى موقع الشركة او الوزارة على الانترنت.

www.oil.gov.iq / www.moirq.com

scop_iraq@yahoo.com / scopiraq@scop.gov.iq

مدير عام

شركة المشاريع النفطية

Oil Projects Company (SCOP)

TENDER ANNOUNCEMENT

Name of Tender: Design &Supply an automatic FM- 200 fire extinguishing System for Neinawa Gas Power Station and Qayara Refinery at Neinawa City

Req. No : 5235/ 8- PR-O1

The Oil Projects Company (SCOP) of the Ministry of Oil, Baghdad, Iraq, announces the issuance of the above-mentioned Tender.

1-Brief description:

This tender shall cover checking of preliminary design, Supply of an an automatic FM- 200 fire extinguishing System for Neinawa Gas Power Station and Qayara Refinery at Neinawa City.

The Country of origin of the materials:- (USA, West Europe, Japan, Canada)

2-Tender documents

Tender documents may be collected (by an authorized representative of the tenderer) at SCOP's headquarter in Baghdad against the payment, non-refundable, of Two Hundred Fifty Thousand (250000 ID)Two Hundred Fifty Thousands ID Companies are required to submit the following documents duly legalized and authenticated by the Iraqi Embassy (or representation) in the country of registration of the company:

- 1- Document of institution of the foreign companies issued from chamber of commerce or industry approved by foreign ministry & Iraqi embassy at the same country.
- 2-Document of institution of Iraqi companies issued from companies register in trade ministry with valid discharge from tax office.
- 3-Authorization letter to the representative of company who purchase the tender.
- 4-Tenderers shall provide a preliminary deposit (bid bond) of one percent (1%) of the offered price.it shall be in the form of guarantee or check issued by abank in Iraq in separate sealed envelope with request No and name of company on it.
- 5-Bidder shall be either a manufacturer or one of its legally certified agents
- 6-A copy of the receipt for the purchase of the tender Documents
- 7-The bidder who will be awarded this tender shall bear the advertisement cost which should be paid by the contractor before signature of the contract

Notes:-

- The company is unobligated to accept the lowest price
- Bids will be neglected if the above mentioned documents is not attached.
- The deadline for receipt of the bids is 12.00 noon on 2/ 6/ 2012
- tenderer could refer to the web site:-

www.moirraq.com / www.oil.gov.iq

SCOP_iraq@yahoo.com

Scop iraq@scop.gov.iq

Director General Of SCOP